

Tolkningsfråga

Ska principen om likabehandling i artikel 6.3 i Fördraget om Europeiska unionen och artiklarna 20 och 21 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, jämförda med artiklarna 15 och 16 i nämnda stadga och artiklarna 34–36, 56 och 57 FEUF tolkas så, att nämnda princip utgör hinder för en sådan ordning som den som föreskrivs i artiklarna 8, 9, 16 och 17 i lagen av den 10 november 2006 om öppettider för branscherna detaljhandel, hantverksförsäljning och tillhandahållande av tjänster, genom att den skyldighet att hålla stängt en dag i veckan som föreskrivs i dessa artiklar

- i) inte ska tillämpas på handlare som bedriver verksamhet på järnvägsstationer eller på kollektivtrafikföretags försäljningsställen, och inte heller på försäljning på flygplatser och i hamnområden som är öppna för internationell trafik eller på försäljning på bensinstationer eller försäljningsställen vid motorvägar, men däremot på handlare som bedriver verksamhet på andra platser,
- ii) inte ska tillämpas på handlare som saluför sådana varor som tidningar, tidskrifter, tobak och tobaksvaror, telefonkort och National Loterij's produkter, lagringsmedier för audiovisuella verk och videospel samt glass, men däremot på handlare som saluför andra varor,
- iii) enbart ska tillämpas på detaljhandel, det vill säga företag som är inriktade på försäljning till konsument, men däremot inte ska tillämpas på andra handlare,
- iv) åtminstone medför en betydligt större begränsning för de handlare som bedriver sin verksamhet med hjälp av ett fysiskt försäljningsställe, med direkt kontakt med konsumenten, än för de näringsidkare som bedriver sin verksamhet via en internetbutik eller eventuellt via andra distansförsäljningskanaler?

Begäran om förhandsavgörande framställd av Rechtbank 's-Gravenhage (Nederländerna) den 31 oktober 2012 — Georgetown University mot Octrooicentrum Nederland, som verkar under namnet NL Octrooicentrum

(Mål C-484/12)

(2013/C 26/43)

Rättegångsspråk: nederländska

Hänskjutande domstol

Rechtbank 's-Gravenhage

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Georgetown University

Motpart: Georgetown University mot Octrooicentrum Nederland, som verkar under namnet NL Octrooicentrum

Tolkningsfrågor

1. Utgör Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 469/2009 av den 6 maj 2009 om tilläggsskydd för läkemedel⁽¹⁾, närmare bestämt artikel 3 c i förordningen, hinder för att patentinnehavaren i ett fall där ett gällande grundpatent skyddar flera produkter beviljas ett tilläggsskydd för var och en av de skyddade produkterna?
2. Om den första frågan ska besvaras jakande, hur ska då artikel 3 c i förordningen tolkas i ett fall där ett gällande grundpatent skyddar flera produkter och det vid tidpunkten för ansökan om ett tilläggsskydd för en av de skyddade produkterna (A) visserligen ännu inte har meddelats något tilläggsskydd för andra produkter (B och C) som skyddas genom samma grundpatent, även om tilläggsskydd har meddelats för de produkterna (B och C) innan något beslut har fattats med anledning av ansökan om tilläggsskydd för den förstnämnda produkten (A)?
3. Är det av betydelse för svaret på den föregående frågan huruvida ansökan för en av de produkter som skyddas genom grundpatentet (A) gavs in samma dag som ansökningarna för andra produkter (B och C) som skyddas genom samma patent?
4. Om den första frågan ska besvaras jakande, kan då ett tilläggsskydd meddelas för en produkt som skyddas genom ett gällande grundpatent i ett fall då ett tilläggsskydd redan har meddelats för en annan produkt som skyddas genom samma grundpatent, men sökanden avstår från detta skydd i syfte att kunna erhålla ett nytt tilläggsskydd på grundval av samma grundpatent?
5. För det fall det är relevant för svaret på den föregående frågan huruvida avståendet har retroaktiv verkan undrar Rechtbank om denna fråga regleras i artikel 14 b i förordningen eller i nationell rätt. Om frågan huruvida avståendet har retroaktiv verkan regleras i artikel 14 b i förordningen, ska då den bestämmelsen tolkas som att avståendet har retroaktiv verkan?

⁽¹⁾ EUT L 152, s. 1.

Begäran om förhandsavgörande framställd av College van Beroep voor het Bedrijfsleven (Nederländerna) den 31 oktober 2012 — Maatschap T. van Oosterom en A. van Oosterom-Boelhouwer mot Staatssecretaris van Economische Zaken, Landbouw en Innovatie

(Mål C-485/12)

(2013/C 26/44)

Rättegångsspråk: nederländska

Hänskjutande domstol

College van Beroep voor het Bedrijfsleven